

ALL SOULS PARISH

315 Walnut Avenue, South San Francisco, California 94080



PARISH STAFF

Rev. Agnel De Heredia, Ph. D., Pastor
Rev. William Paul O'Dell
Mr. Vincent Riener, School Principal
Mr. Miguel Balboa, Director, Religious Education
Ms. Connie Martínez & Ms. Valeria Guardado, Parish Secretaries

EQUIPO PASTORAL

TELEPHONE

Parish Office/Oficina Parroquial:
Parish School/Escuela Parroquial:
Religious Education Program/Catecismo:
Cafeteria:
Parish Fax:

TELEFONO:

650-871-8944
650-583-3562
650-873-5356
650-583-2475
650-871-5806

MASSES
Saturday/Sábado: 8:00am, Vigil 5:15pm,
6:30pm en Español.
Sunday/Domingo: 7:30am, 9:00am, 10:30am
12:00 Mediodía en Español
5:15pm
Weekdays: 8:00am and 5:15pm

MISAS:

SACRAMENT OF RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN

Saturday/Sábado: 4:00pm-5:00pm
And on prior appointment with any of our parish priests.

BAPTISM

BAUTISMO

We urge that the arrangements be made well in advance. Call parish office from 9am to 4:30pm.

DEVOTIONS: Our Lady of Perpetual Help: Tuesday 5:05pm

BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT

1st Tuesday after 5:15pm Mass

HOLY HOUR: 1st Friday after 5:15pm Mass

MINISTRY TO THE SICK & HOMEBOUND

Call the parish office to make arrangements to administer this sacrament for one who is sick or homebound or in the hospital. The Parish Priests visit the sick & homebound and administer the Holy Eucharist, the Sacrament of Reconciliation and the sacrament of the sick on the First Friday of the month. Extraordinary Ministers of the Eucharist bring Holy Communion to the sick and homebound on weekends.

MARRIAGE

MATRIMONIO

Call the parish office and make an appointment with one of the parish priests for the required preparations and to set the wedding date. Ordinarily preparations will take at least six months.

QUINCEAÑERAS

Call one of the parish priests to make an appointment to set the quinceañera date. The quinceañera is expected to have received all three Sacraments of initiation. Baptism, Holy Communion and Confirmation. The family is expected to be registered and worship in the parish. Preparations will take at least six months.

Catholic Cemetery: Holy Cross, Colma Tel: 650-756-2060

All Souls Parish Web site: www.Allsoulschurchssf.org

THIRD SUNDAY OF ADVENT

11th of December 2011

FROM THE DESK OF THE PASTOR:

On the 'Third Sunday of Advent', formerly known as Gaudete (Latin for "rejoice") Sunday, the entire liturgy is transfigured with a spirit of joy and rejoicing in anticipation of the coming of the Day of the Lord. The Grace of God shines forth through John the Baptist and Mary, the mother of God.

The Spirit of the Lord God enabled the Prophet Isaiah to proclaim the 'good news' to the poor, healing to the brokenhearted, and liberty to captives and freedom to prisoners. Isaiah foresees the idyllic transformation of all creation as a result of God's saving work in the midst of his people and infuses in us a sense of joy.

St. John's Gospel presents the profound humility in John the Baptist. We see this in his resilient insistence that he, himself, is 'not the light'. He admitted. He did not deny the simple truth, that he is not the messiah. The utter calm true humility brings out the grace of God in him. He turns attention away from himself, and back to God's Will: that he is one who came 'to testify to the light'. John declares: I am 'the voice of the one crying out in the desert, make straight the way of the Lord, as Isaiah, the prophet said."

Today's responsorial is not a psalm but a canticle – the **Magnificat**. St. Luke mastered the art of presenting Mary, the mother of God, (the best among the best) with awe and wonder. He finds Mary interfacing the promises of God found in the book of Genesis, the enigma in Job, prophecies of Samuel, Zephaniah and Isaiah sung in the Book of Psalms. The **Magnificat** tells us what is actually being realized, while 'salvation' unfolds right before our very eyes, in the healings of the blind, the lame, lepers and the deaf.

Rejoice then, for the Lord is near! He is close at hand.



UP-COMING EVENTS

Monday, Dec. 12th, Feast of Our Lady of Guadalupe

4:30 am Opening of the Church

4:45 am Mañanitas

5:00 am Mass in Spanish

In addition to our Regular Weekday Masses



Poinsettias For Christmas !!!

We decorate the sanctuary of our Church with poinsettias for Christmas Eve & Day. We look forward to your help to make the sanctuary beautiful for Christmas. You may donate poinsettias in your own name or in the names or memory of those you love. Please bring them to the Church by the morning of December 24th. *Thank you!!!*



CHRISTMAS GIVING TREE

The St. Vincent de Paul Society of All Souls requests that you take a card off the Giving Tree and purchase an age appropriate gift for a boy or girl. Also please tape the card to the gift so we know the gender and age you purchased the gift for. Please place the wrapped gift with the card taped to it under the tree by December 11th. We thank you and the children receiving the gifts thank you for your generosity. *The Giving Tree will be in the Church from December 3rd thru December 11th.*



FIXING GOD'S HOUSE

NOW it is our Time to:

Celebrate the Past and Embrace the Future

Please do not forget our commitment to maintain this legacy with integrity and loving devotion, so that we can hand it (the Church of All Souls) down with utmost joy and pride to our younger generation.

The 'on-going Campaign for "FIXING GOD'S HOUSE" on the repairs and maintenance continues. Thank you for your support and generosity. Our next project is "Fixing the windows" of the Parish Office/Rectorry Building.

Upcoming projects: For a complete list, please visit the parish website: www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship.

As of today, we have received a total of \$ 378,236.17. As per the last financial report we spent \$ 302,148.07.



ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL 2011

Each year our Archbishop requests our help to support him to operate the central Archdiocesan offices in order to coordinate and administrate resources for various parishes in the Archdiocese. Our share of the cost this year is \$ 55,800.00.

As of date we have received \$ 41,637.78 in cash, checks & credit cards, \$ 2,410.00 in the form of pledges amounting to a total of \$ 44,047.78 which is 78.94% of our goal. The Balance we owe is \$ 11,752.22.

The Parish Finance Committee has recommended that we take up a second collection on the First Sunday of every month beginning June 2011, in order to make this goal.

We thank all who have generously contributed in the past and urge you, to please join in our efforts to help reach our goal this year. **Thank You!!!**

SIMBANG GABI

Simbang Gabi is just around the corner beginning from December 15th thru December 23rd at 6pm.

Please know that on the evening of Saturday, Dec. 17th and Sunday, Dec. 18th the Simbang Gabi Mass will be at 5:15pm.

Everyone is invited to come and join in this preparation to grow ever more fervently awaiting the birth of our Lord Jesus Christ in our lives!

Thank You

© J.S. Paluch Co., Inc.

All Souls Religious Education and All Souls School First Eucharist Class of 2012, thanks the All Souls Women's Club for the gift of the crosses that were presented to them at the Rite of Enrollment Ceremony last Sunday, December 4th at the 9am mass.

The Parish appreciates this effort on the part of the All Souls Women's Club. God Bless them for their commitment and active participation in the Sacramental Formation of our young children and their families..

CHURCH CLEANING

The Women's Club of All Souls is looking for **people to help** the Altar Sodality do a **one time cleaning** of the church before Christmas. Please let us know if you can pitch-in on **Saturday, December 17th at 8:30 am.** You can leave a message at the Parish office or just show-up at the church.

Reflexiones del Párroco:

En el "Tercer Domingo de Adviento", anteriormente conocido como Gaudete ("alegrarse" en latín) toda la liturgia es transfundida con un espíritu de alegría y regocijo en anticipación por la venida del día del Señor. La Gracia de Dios brilla a través de Juan el Bautista y María, la madre de Dios.

El Espíritu del Señor Dios le permitió al profeta Isaías a proclamar la 'buena nueva' a los pobres, sanación a los desconsolados y libertad a los cautivos y presos. Isaías prevé la transformación idílica de toda la creación como resultado del trabajo sanador de Dios en medio de su pueblo e infunde en nosotros un sentimiento de alegría.

El Evangelio de San Juan presenta la profunda humildad en Juan el Bautista. Vemos esto en su insistencia resistente que él mismo, no es 'la luz'. El admitió. No negó la verdad, que no es el Mesías. La calma absoluta humildad verdadera saca a lucir la gracia de Dios en él. Dirige la atención lejos de sí mismo y de nuevo a la Voluntad de Dios: que él es uno que vino "para dar testimonio a la luz". Juan declara: Yo soy ' la voz que clama en el desierto, haz recto el camino del Señor, como Isaías, el profeta dijo"

El responsorial de hoy no es un Salmo sino un cántico: el **Magnificat**. San Lucas dominó el arte de la presentación de María, la madre de Dios, (el mejor entre los mejores) con asombro y maravilla. El encuentra a María relacionando las promesas de Dios encontradas en el libro de Génesis, el enigma en Jacobo, las profecías de Samuel, Zephaniah e Isaías cantada en el libro de los Salmos. El **Magnificat** nos dice lo que realmente se realiza, mientras que la 'salvación' se desarrolla ante nuestros ojos, en las sanaciones de los ciegos, los cojos, los leprosos, y sordos.

Alégrense entonces, porque el Señor está cerca! Él está a la mano.



Lunes, 12 de Diciembre; Día de la Virgen de Guadalupe

- 4:30 am se Abrirá la Iglesia
- 4:45 am Mañanitas
- 5:00 am Misa



Nochebuenas para la Navidad!!!

Decoramos el santuario de nuestra Iglesia con Nochebuenas para la Navidad. Estamos deseando su ayuda para hacer el santuario hermoso para Navidad. Usted puede donar Nochebuenas en su propio nombre o en los nombres o memoria de sus seres queridos Por favor tráigalas a la Iglesia por la mañana del 24 de Diciembre. *Gracias!!!*

LAS POSADAS NAVIDEÑAS: Diciembre 16 al 23 a las 7pm
El Sábado 17 de Dic. serán a las 7:30pm (después de Misa)

Las Posadas son una representación de cuando San José y la Virgen María andaban buscando posada en Belén antes del nacimiento del Niño Jesús.

Invitamos muy especialmente a los niños, ya que tendremos piñatas, dulces y mucha diversión.

El Viernes 16 de Diciembre en el Salón Morelos.



ARREGLANDO LA CASA DE DIOS

AHORA es nuestro Tiempo para:

Celebrar el Pasado y Abrazar el Futuro

Por favor no olviden nuestro compromiso de mantener esta herencia con integridad y devoción amorosa, para poder pasárselo (la Iglesia de All Souls) con alegría y orgullo a la generación que viene.

La 'Campana para Arreglar la Casa de Dios' continúa en la reparación y el mantenimiento. Gracias a ustedes por su apoyo y generosidad. Nuestro próximo proyecto es "Arreglar las ventanas" del edificio de la Oficina Parroquial/Rectoría.

Próximos proyectos: Para una lista completa, por favor visite el sitio web: www.Allsoulschurchssf.org/content/stewardship.

Hasta hoy día, hemos recibido un total de \$ 378,236.17. Según el último informe financiero hemos gastado \$ 302,148.07.



APELACIÓN ANUAL DEL ARZOBISPO 2011

Cada año nuestro Arzobispo pide nuestra ayuda para apoyarlo en operar las oficinas centrales de la Arquidiócesis a fin de coordinar y administrar los recursos de diversas parroquias de la Arquidiócesis. El costo de este esfuerzo se distribuye entre parroquias en nuestros tres condados de San Mateo, San Francisco y Marin. Nuestra participación en el costo de este año es \$ 55,800.00.

Hasta la fecha hemos recibido \$ 41,637.78 en efectivo cheques, y tarjetas de crédito, y \$ 2,410.00 en la forma de promesas que ascienden a un total de \$ 44,047.78 que es el 78.94% de nuestra meta. Todavía faltan \$ 11,752.22.

El Comité de Finanzas de la Parroquia ha recomendado que tomemos una segunda colecta el Primer Domingo de cada mes a partir de Junio del 2011, para alcanzar esta meta.

Le damos las gracias a todos aquellos quienes generosamente contribuyeron en el pasado y les urgimos que por favor se unan a nuestros esfuerzos para ayudar lograr nuestra meta este año. **Gracias!!!**

PASTORAL FAMILIAR

La Familia: Cimiento de la Humanidad

Un grupo de apoyo para los matrimonios con nuevo método, nuevo ardor y nueva expresión les invita para reflexionar:

La próxima reunión será el: Viernes, 16 de Diciembre
en el Laboratorio de las Ciencias a las 7:00 pm.

Para mayor información, llamen al Matrimonio Cuauhtemoc Y Sonia Alvarado: 650—588—1970

LIMPIEZA DE LA IGLESIA

El Club de Mujeres esta buscando **personas para ayudar** a la Sociedad del Altar a realizar una limpieza de la Iglesia antes de la Navidad. Por favor háganos saber si usted puede ayudar el **Sábado, 17 de Diciembre a las 8:30 am**. Puedes dejar un mensaje en la Oficina Parroquial o venga directamente a la Iglesia el Sábado, 17 de Diciembre.

ÁRBOL DE REGALOS NAVIDEÑOS

La Sociedad de San Vicente de Paul de All Souls pide que tome una tarjeta del Árbol de Regalos Navideños y compre un regalo de edad apropiada para un niño o niña. También por favor pegue la tarjeta del regalo para que sepamos el género y la edad para el que compró el regalo. Por favor coloque el regalo envuelto con la tarjeta, bajo el árbol antes del 11 de Diciembre. Le damos las gracias y los niños quienes reciben los regalos dan gracias su por su generosidad. *El Árbol de Regalos Navideños estará en la Iglesia del 3 al 11 de Diciembre.*



Mass Schedule 

SAT 12/10	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Camila Dimalanta †Brian Ruiz & Dec Mem of Ruiz & Poncia Fam. †Juan Lira, José Manuel García y Consuelo Rodríguez
SUN 12/11	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	Gus Nicolopulos & Palla Family Alfredo & Ambrosia Cerri The Intentions of the Parish †Juan Manuel Ramirez y Juan Garcia †Roberto Magdaleno
MON 12/12	5:00 am 8:00 am 5:15 pm	Mass of Our Lady of Guadalupe †Jovita Hernandez †Dec Mem of the Guidotti & Giachini Families
TUE 12/13	8:00 am 5:15 pm	†Larie Holeman †Vicente B. Somoza (2nd Anniversary)
WED 12/14	8:00 am 5:15 pm	All Souls in Purgatory Victor and Kim Cisneros (Wedding Ann.)
THU 12/15	8:00 am 6:00 pm	All Souls in Purgatory Simbang Gabi Mass
FRI 12/16	8:00 am 6:00 pm	Living and †Dec Mem of the De la Rosa Family Simbang Gabi Mass
SAT 12/17	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	Arnoldo Diaz (Birthday) Simbang Gabi Mass †Felipe Lomeli
SUN 12/18	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Umberto & Ester Barsanti †Rose and Nello Barsi The Intentions of the Parish †Ignacio and Rosa Ceja Simbang Gabi Mass

Next Week at a Glance: December 11—18, 2011

SUN 12/11	10:00 am 10:15 am 11:45 am	RICA Sunday Pre-School Escuelita Dominical	Parish Office Kinder Room Kinder Room
MON 12/12	4:30 am 4:45 am 5:00 am 4:00 pm 7:00 pm 7:00 pm	Opening of the Church Mañanitas Mass of Our Lady of Guadalupe Religious Ed-First Communion Religious Ed- Confirmation Small Christian Communities	Church Church Church School School Youth Room
TUE 12/13	2:30 pm 7:00 pm	School Assembly Choir Practice	Parish Hall Church
WED 12/14	7:00 pm 7:00 pm	All Souls School Christmas Program MDC-Grupo de Oración	Parish Hall Church
THU 12/15	7:00 pm 7:00 pm	RICA MDC: Clase de Crecimiento	Parish Office Parish Hall
FRI 12/16	5:00 pm 7:00 pm 7:00 pm 7:00 pm	Bingo Posadas Youth Group Pastoral Familiar	Parish Hall Church Cafeteria Science Lab
SAT 12/17	8:00 am 8:30 am 9:00 am 4:00 pm 7:15 pm	Saint Vincent de Paul Church Cleaning Religious Ed-Christmas Prayer Service Confessions/Confesiones Posadas	Youth Room Church School Church Church/Hall
SUN 12/18	10:00 am 10:15 am 11:45 am 7:00 pm	RICA Sunday Pre-School Escuelita Dominical Posadas	Parish Office Kinder Room Kinder Room Church/Hall

WEEKEND COLLECTIONS: December 3-4, '11

Sunday Collection: \$ 6,846.88
 AAA 2011: \$ 2,418.23

SUNDAY OFFERING



We give the best we have to the Lord. Please do not forget our weekly offering to the Parish. Our generous giving to the Parish of All Souls, makes the timely paying of the bills, & various parish ministries, possible. Thank you for your support.

Thank you for your faithful stewardship!

PRAYER CORNER

Let us pray for our parishioners who are sick, that Jesus may heal them, be their source of strength and comfort and that they may recover soon.



Lucy Ordoña, Dora Michno, Gianluca Bettucchi, Willie Lobo, Roberto Salinas, Shirley Hoch, Romolo Braschi, Juana Ramirez, Marietta Gianetti, Kim Gaier, Ruth Bretz, Anne Giranis, Elizabeth Whelan, Heather Galiotti, Jacoba Perez, Graciela Guerrero, Juliana Peña, John Susa, Jaime Martinez, Elinor Warren, Alondra Vergara, Sol Santos, Donna Aagaard, Mercedes Cordero, Fernando Antonio Cordero, Josefina Baldocchi, Rose Bava, and Vilma Merlos.

Welcome to All Souls Parish

If you worship with us each week, and if you have not yet registered in our parish, please fill out this form and help us to welcome you to become an **official** member of our parish. Our office staff will contact you and get more details. By registering, you get on our mailing list and learn about the opportunities here at All Souls Parish. Please let us know if you are willing to support your parish through your time, talents and treasure. If you are just visiting from another parish, we do hope you enjoy your All Souls Parish experience today! You may also fill in the registration form on our Parish website.

Name: _____
 Address _____
 City _____
 Zip Code: _____ Telephone Number: _____

Bienvenidos a la Parroquia All Souls

Si asiste a nuestros servicios litúrgicos cada semana, y si todavía no se ha registrado con nosotros, le pedimos que llene esta forma y nos ayude a **recibirlo oficialmente** como miembro de nuestra parroquia. El personal de la oficina se pondrá en contacto con usted para pedirle más detalles. Registrándose, lo pondremos en nuestra lista para recibir correspondencia de la Iglesia y le avisaremos de oportunidades aquí en la Parroquia de All Souls. Por favor avísenos si esta dispuesto a apoyar nuestra parroquia por medio de su tiempo, talento y tesoro. Si solamente esta visitándonos de otra parroquia, esperamos que disfrute de su experiencia aquí hoy!

Nombre: _____
 Dirección: (Calle) _____
 Ciudad _____
 Código Postal _____ Número Telefónico: _____